

Noticment – Clarification related to the GfA and respective Annex 1 related to call 4

In the Annex 1 – Application Form of the GfA related to call 4 is stated as follows;

In case the applicant rents the land / building he should submit a Copy of the rental contract with a minimum duration of at least 5 years from the date of respective call for applications for the other investments with notary verification. The rent contract must be accompanied by the respective ownership documentation of the person who is giving it on rent as described in the points 5,6 above. **In case of the new plantings the duration of such contracts should be at least 10 years starting from the year of application.**

Ne Shtojcen 1- Formulari i Aplikimit te UpA per thirrjen e 4 eshte formuluar kerkesa si vijon;

Në rast se aplikanti e merr tokën/godinën me qira, ai duhet të paraqesë një kopje të kontratës së noterizuar të qirasë me një kohëzgjatje prej të paktën 5 vjetësh nga data e hapjes së thirrjes perkatese per aplikime. Kontrata e qirasë duhet të shoqërohet me dokumentacionin përkatës të pronësisë të personit që e lëshon atë me qira sic pershkruhet ne piken 5,6. **Ne rast te aplikimit per „Mbjellje te Reja“ kohezagjatja e nje kontrate te tille duhet te jete te pakten 10 vjet duke filluar nga viti i aplikimit.**

Clarification

From the request for a duration of 10 years of such a contract is excluded the application for investments in new plantings and production of MAPs. The request remains valid only for the investments in new plantings of Fruit trees and Nuts.

Sqarim

Nga kerkesa per nje kohezagjatje prej 10 vjet te nje kontrate qiramarrje jane te perjashtuarra aplikimet per mbjellje te reja me MAPs. Kerkesa mbetet e vlefshme vetem per mbjellje te reja te pemeve frutore dhe arrorreve.